

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號四二五〇一  
第...  
張四紙出日  
司公限有報日僑華  
休維理司總  
六〇八三 處分區中  
四六八二 處分區中  
六八二二 處分區中  
四六八二 處分區中

覽遊外郊導  
界新龍九港  
冊手行  
元四售紙茂文

## 蘇軍增援進攻

## 匈西部革命軍

### 革命軍向政府提出四項要求

【路透社布達佩斯廿八日電】匈西部革命軍，在蘇聯軍隊增援下，正向布達佩斯推進。革命軍向政府提出四項要求：(一)立即停止內戰，(二)立即釋放政治犯，(三)立即實行土地改革，(四)立即實行民主選舉。革命軍表示，如果政府不答應這些要求，他們將繼續進攻。

## 革命軍主力退出

### 匈京進入休戰狀態

### 雙方代表開始和談

【路透社布達佩斯廿八日電】匈京革命軍主力已退出布達佩斯，匈京進入休戰狀態。雙方代表已開始和談，討論停火和撤軍問題。



波共領袖卡達說：十月十四日革命軍已佔領布達佩斯，匈京進入休戰狀態。

## 奧國呼籲蘇軍

### 停止屠殺匈人

### 增援蘇軍遭革命軍襲擊

【路透社布達佩斯廿八日電】奧國政府呼籲蘇聯軍隊停止在匈牙利境內屠殺匈人，並要求蘇聯軍隊增援匈京，以抵抗革命軍的進攻。

## 安理會開會討論

### 蘇干涉匈國事件

【路透社日內瓦廿八日電】聯合國安全理事會今日開會，討論蘇聯干涉匈牙利事件。會議由美國代表主持，各方代表就如何解決危機交換意見。

## 市全制控警軍

### 靜平面局洲星

【路透社布達佩斯廿八日電】匈牙利首都布達佩斯今日實行全城戒嚴，軍隊在主要街道巡邏，以維持治安。

## 人萬七亡死京匈

### 人千六亡死日每國全匈

### 區地部西制控仍軍命革

【路透社布達佩斯廿八日電】據匈牙利政府統計，在匈京之革命軍進攻期間，已有七萬七千人死亡。其中，在布達佩斯地區，每日死亡人數達六千人。革命軍目前仍控制匈京西部地區。



incabloc



RODANIA



因加百標避震器

中國國際貿易促進委員會主辦

## 中國出口商品展覽會

地點：廣州市中蘇友好大廈  
日期：一九五六年十一月十日  
至一九五七年一月九日

## EXHIBITION OF CHINESE EXPORT COMMODITIES

SPONSORED BY THE CHINA COMMITTEE FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE

PLACE: SINO-SOVIET FRIENDSHIP BUILDING, CANTON  
OPENING DATE: 10, NOV. 1956 TO 9, JAN. 1957.

司公限有夏福

總代理 歡迎試用 常備現貨 花客車胎 貨客車胎 貨客車胎 貨客車胎

25866 31987 話電

## 胎車濱橫

1 價格平 2 耐用久 3 翻新多 4 翻新多

## 姐小展工請聘油花白

(一)十八歲至廿二歲 (二)初中畢業或同等程度 (三)面貌端正身材修長 (四)普通話或粵語流暢 (五)待遇優厚 (六)食膳佳 (七)身近照及履歷書於拾月廿九日、卅一日、卅二日、十一時至下午二時至四時親到花油廠面試

## 廠鞋製機明巧

部市門充擴 送贈大幕開

水安平 水糖嗽咳 餅塔花 良小氏臣屈



安理會應為匈牙利人聲援

匈牙利人民爭取自由，反對侵略，向西方各國要求予以道義上的援助，這是一項極其重要而迫切的任務。在安理會中，匈牙利人應獲得應有的地位，並應獲得應有的援助。匈牙利人應獲得應有的地位，並應獲得應有的援助。匈牙利人應獲得應有的地位，並應獲得應有的援助。

南羅簽署合作協定

聲言強化互助關係

羅地下電台突展開反蘇宣傳

【本報特約記者南羅訊】南羅尼亞與羅馬尼亞簽署合作協定，聲言強化互助關係。羅地下電台突展開反蘇宣傳，聲言將與羅馬尼亞合作，共同反對蘇聯的侵略。

流亡各地匈牙利人

紛紛舉行示威運動

蘇駐阿使館被羣衆搗毀

（本報特約記者訊）匈牙利流亡各地的匈牙利人，紛紛舉行示威運動，抗議蘇聯的侵略。蘇駐阿使館被羣衆搗毀，示威者高呼口號，要求蘇聯撤出匈牙利。

蘇報指責西方

煽動匈國騷亂

匈前總理呼籲休戰

（本報特約記者訊）蘇聯報紙指責西方國家煽動匈牙利騷亂，企圖破壞匈蘇友好關係。匈前總理呼籲匈牙利人民停止內戰，實現和平。

約京軍情洶湧

掀起反法怒潮

三千羣衆抗議法大使館

（本報特約記者訊）紐約市三千羣衆在法大使館前舉行示威，抗議法國在匈牙利問題上的立場。示威者要求法國停止支持蘇聯的侵略。

巴西訪問

飛台訪問

（本報特約記者訊）巴西政府官員訪問台灣，與台灣當局官員會談。雙方就加強兩國友好關係交換了意見。

蘇警告西方

勿武裝德西

蘇警告西方

（本報特約記者訊）蘇聯政府警告西方國家，勿在德國西部地區進行武裝活動，以免破壞歐洲和平。

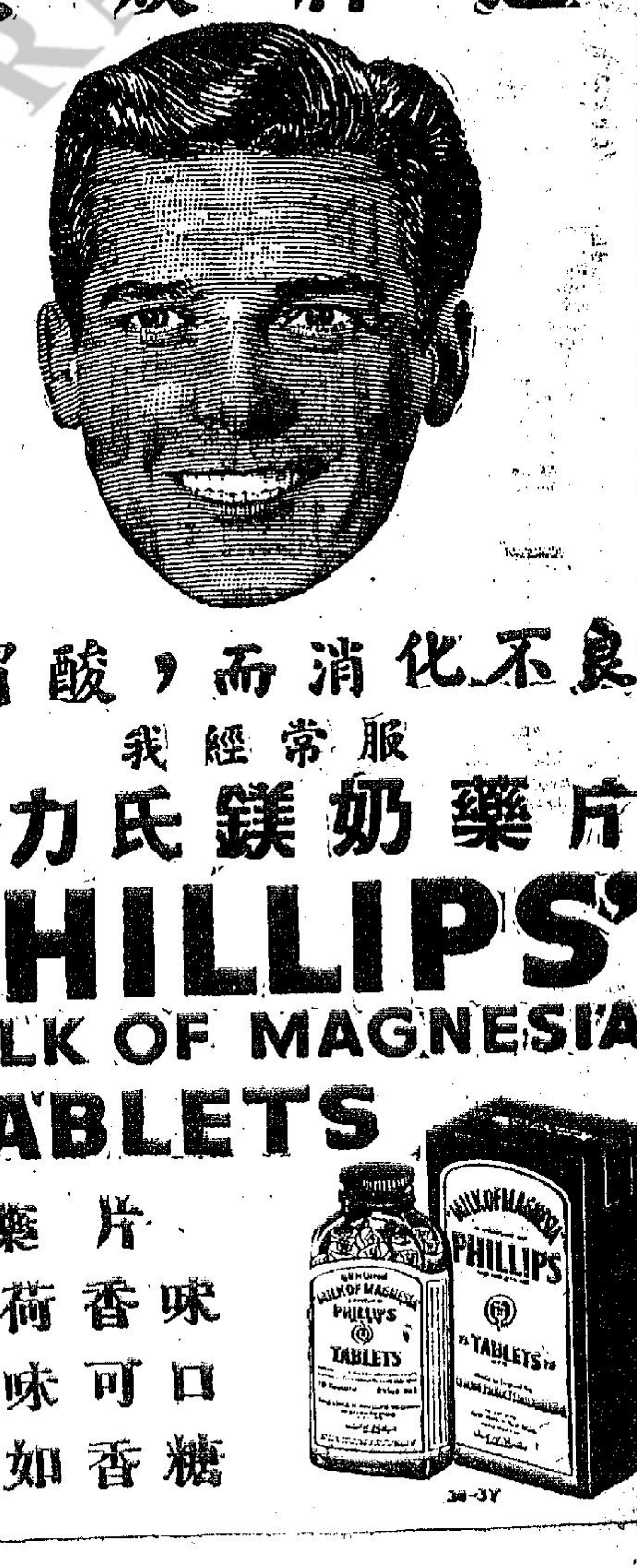
波首長歡迎南訪團

波首長歡迎南訪團

波首長歡迎南訪團

（本報特約記者訊）波蘭首長熱烈歡迎南羅尼亞訪問團，並表示波羅兩國將繼續加強友好合作。

可以真正  
收效神速  
胃胃酸，而消化不良  
我經常服  
菲力氏鎂奶藥片  
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA TABLETS  
藥片  
薄荷香味  
薄美可口  
有香如糖



華巫領袖處理得宜  
壓止民族衝突危機  
星居民仍惴惴不安  
（本報特約記者訊）星洲華巫領袖經過多次協商，已達成初步協議，壓止民族衝突。但居民仍對局勢感到不安。

歐東的中變劇  
（本報特約記者訊）歐洲東部局勢發生重大變化，各國正密切關注事態發展。



香港法律書籍  
（本報特約記者訊）香港法律書籍市場繁榮，各類新書相繼出版。

各地僑領各抒見解  
將總統視爲華僑愛國精神  
（本報特約記者訊）各地僑領就當前國際形勢各抒見解，一致認為應加強華僑的愛國精神。

虎標萬金油  
治百病  
（本報特約記者訊）虎標萬金油馳名中外，功效神速，治癒無數疾病。



# 各地僑領各抒見解

## 蔣總統揚揚華僑愛國精神

【中央社台北廿八日電】僑務委員會委員長蔣經國，於廿八日上午九時，在中山堂舉行座談會，邀請各僑團代表及僑領，共計一百四十餘人出席。蔣委員長在會中，首先致詞，揚揚華僑愛國精神，並勉勵僑胞，應進一步發揮愛國精神，為國家民族之生存，而努力奮鬥。蔣委員長在會中，曾與各僑團代表，就僑務工作，交換意見。座談會，由僑務委員會秘書長，主持之。

# 行政院長致開幕詞

## 祖國盼與僑商聯繫 分建海外貿易中心

【中央社台北廿八日電】行政院長蔣經國，於廿八日上午九時，在中山堂舉行座談會，邀請各僑團代表及僑領，共計一百四十餘人出席。蔣院長在會中，首先致詞，揚揚華僑愛國精神，並勉勵僑胞，應進一步發揮愛國精神，為國家民族之生存，而努力奮鬥。蔣院長在會中，曾與各僑團代表，就僑務工作，交換意見。座談會，由行政院秘書長，主持之。

# 蔣總統招待僑胞盛大宴會

【中央社台北廿八日電】蔣總統於廿八日下午七時，在台北中山堂，招待僑胞，舉行盛大宴會。宴會中，蔣總統曾致詞，揚揚華僑愛國精神，並勉勵僑胞，應進一步發揮愛國精神，為國家民族之生存，而努力奮鬥。宴會，由蔣總統夫人，主持之。



蔣總統招待僑胞盛大宴會，僑胞踴躍參加，場面熱烈。

# 匈牙利軍民起義

【中央社布達佩斯廿八日電】匈牙利軍民起義，已進入第四天。起義軍在布達佩斯，與蘇聯軍隊展開激烈戰鬥。起義軍表示，他們將繼續奮鬥，直到取得最後勝利為止。蘇聯軍隊則表示，他們將不惜任何代價，鎮壓起義。

# 愛丁堡公爵 取消訪星洲

【中央社倫敦廿八日電】愛丁堡公爵，原定於本月三十日，訪問新加坡。但由於當地局勢不穩，公爵已決定取消此次訪問。公爵方面表示，他們將重新考慮訪問日期。

# 新加坡當局進行 革新華僑教育

【中央社新加坡廿八日電】新加坡當局，正積極進行革新華僑教育。當局表示，將加強對華僑學校的監督，並提高教學質量。同時，也將鼓勵華僑子弟，接受現代化教育。

# 經濟部長江鈞演講 鼓勵華僑投資台灣

【中央社台北廿八日電】經濟部長江鈞，於廿八日上午，在中山堂舉行演講。江部長在演講中，強調了台灣經濟建設的重要性，並鼓勵華僑投資台灣。他表示，台灣政府將為投資者提供各種優惠政策。

# 中國代表團 內定十六人

【中央社台北廿八日電】中國代表團，已內定十六人。代表團成員包括：外交部長、經濟部長、教育部長等。代表團將於近日內，出發前往台灣，參加各項會議。

# 日本投中 宇勢在大陸

【中央社東京廿八日電】日本在大陸的軍事行動，已進入關鍵階段。日本方面表示，將繼續擴大戰果，並最終取得勝利。同時，日本也加強了對後方的防禦。

# 匈牙利軍民起義

【中央社布達佩斯廿八日電】匈牙利軍民起義，已進入第四天。起義軍在布達佩斯，與蘇聯軍隊展開激烈戰鬥。起義軍表示，他們將繼續奮鬥，直到取得最後勝利為止。蘇聯軍隊則表示，他們將不惜任何代價，鎮壓起義。

# 愛丁堡公爵 取消訪星洲

【中央社倫敦廿八日電】愛丁堡公爵，原定於本月三十日，訪問新加坡。但由於當地局勢不穩，公爵已決定取消此次訪問。公爵方面表示，他們將重新考慮訪問日期。

# 新加坡當局進行 革新華僑教育

【中央社新加坡廿八日電】新加坡當局，正積極進行革新華僑教育。當局表示，將加強對華僑學校的監督，並提高教學質量。同時，也將鼓勵華僑子弟，接受現代化教育。

# 經濟部長江鈞演講 鼓勵華僑投資台灣

【中央社台北廿八日電】經濟部長江鈞，於廿八日上午，在中山堂舉行演講。江部長在演講中，強調了台灣經濟建設的重要性，並鼓勵華僑投資台灣。他表示，台灣政府將為投資者提供各種優惠政策。

# 中國代表團 內定十六人

【中央社台北廿八日電】中國代表團，已內定十六人。代表團成員包括：外交部長、經濟部長、教育部長等。代表團將於近日內，出發前往台灣，參加各項會議。

# 日本投中 宇勢在大陸

【中央社東京廿八日電】日本在大陸的軍事行動，已進入關鍵階段。日本方面表示，將繼續擴大戰果，並最終取得勝利。同時，日本也加強了對後方的防禦。

# 災胞救總會 招待各僑團

【中央社台北廿八日電】災胞救濟總會，於廿八日上午，在中山堂舉行招待會。招待會中，招待了各僑團代表，並就災胞救濟工作，交換意見。招待會，由災胞救濟總會會長，主持之。

# 兩立法委員 宴會中打架

【中央社台北廿八日電】兩名立法委員，於廿八日晚，在宴會中發生爭執。雙方互不相讓，最終演變成打架。事件發生後，雙方均表示遺憾，並表示將吸取教訓。

# 風濕骨痛 三十分鐘內制止

【中央社台北廿八日電】風濕骨痛，是許多人的常見病。專家表示，風濕骨痛可以在三十分鐘內制止。專家建議，患者應及時就醫，並採取適當的治療方法。

# 咳者選購 活士漢荷露

【中央社台北廿八日電】活士漢荷露，是一種有效的止咳藥。專家建議，咳者應選購活士漢荷露，以達到止咳的目的。活士漢荷露，具有止咳、化痰、平喘等功效。

# 司公空航國泰

【中央社台北廿八日電】國泰航空公司，將於近日內，增加台北至新加坡的航班。國泰航空公司表示，將為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

# 酒牌牌虎

【中央社台北廿八日電】虎牌啤酒，是台灣最受歡迎的啤酒之一。虎牌啤酒，具有清爽、解渴、助消化等功效。虎牌啤酒，是許多人的首選。



[illegible]

粵境旱災在擴展中  
惠陽晒死二萬畝田

及生以上之船隻任爲  
多，船隻及船隻之船  
較少，餘下僅留船隻  
望其死地外，不少  
使船隻到鄰近以避  
散，貨一貨一，則  
軍民洗劫，平價發給  
食物品。

右股前飛龍、梁

澳門山頂醫院

[illegible]

多，每旬乾涸，但  
 年計引草水，  
 來，米市合大開，  
 此，如舊年爲樂，  
 關馬主以降，  
 新發利渡  
 昨（廿四）晚左右，  
 乘舟外出，但  
 人，世未  
 人所謂，因此  
 時，時感  
 人字輩  
 到去年，  
 號，號者  
 約廿四五號左  
 神，且曾  
 渡，且曾渡

**粵共加強管制  
出海漁船行動**

還鄉客被扣留物品  
將由粵共海關保存  
俟出境時分別交還具領

[illegible][illegible]

民國前，最近中共在漢口，魚獲收，大量魚花被  
門對面麗江街樓船碼頭，已紛紛自大陸運  
到漢口，每箱約一百餘斤  
鹽金剛禁止運銷再退 藥因缺少黃花魚上  
市，故因本埠魚民  
市，每斤售價高至一元  
有奇此項企圖，但結果  
三四百兩船外逃  
中共黨費與共產黨

[illegible][illegible]

嚴懲色情罪犯

民衆集會須於週前申請

特種民衆集會，雖在舊例的條目加增後，因治安複雜，居民生活，聚，過節，生活。

之臨，前日已接國府教育司署長其  
均來電敬聞。  
原文云：「廣州中山學院院長尹  
嘉賢全體師生鑒：報載貴校被工役彈  
為礮，極爲痛念。茲校員生之委員，  
特捐一百元  
前三十五元  
貶值一損失  
約為廿半

此佈

文。（江黎昌啟）

、昨因被劫四款、餘駐港待事

[illegible][illegible]











# 九龍增開兩條巴士線 所經路線已編定

## 三號及四號A皆通達兩區

【本報訊】九龍巴士公司，定於九月一日增開兩條巴士線，分別由九龍灣及鑽石山開往新區，以方便兩區居民往來。此兩條巴士線，分別為三號及四號A，其路線如下：

三號：由九龍灣開往新區，途經：九龍灣、鑽石山、新區。

四號A：由鑽石山開往新區，途經：鑽石山、新區。

# 兩批無人認領兒童 社會局將予安置

## 通告期一個月現已屆滿

【本報訊】社會局於八月間，曾兩次通告，凡有無人認領之兒童，請於一個月內前來認領。現該通告期已屆滿，社會局將予安置。此兩批兒童，分別為：

第一批：由九龍灣開往新區，途經：九龍灣、鑽石山、新區。

第二批：由鑽石山開往新區，途經：鑽石山、新區。

# 夜襲風凰 經過情形

## 行劫者廿餘人 劫去現金三萬餘元

【本報訊】昨晚（廿九日）晚，九龍灣發生一宗夜襲風凰案。據悉，行劫者約有廿餘人，持槍闖入風凰酒家，劫去現金三萬餘元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

# 貨艇撞毀一人受傷

## 上週四探監 吳泰堅太太

【本報訊】上週四（廿四日）晚，九龍灣發生一宗貨艇撞毀案。一艘貨艇在航行途中，撞毀了一人，導致該人受傷。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

# 百萬元秋季大富翁 傳為餐室夥伴所得

## 傳為餐室夥伴所得

【本報訊】據傳，一名男子在秋季大富翁抽獎中，獲得了百萬元獎金。據悉，該名男子是在餐室中，與夥伴們一同抽獎，並獲得了這筆巨款。目前，該名男子已將獎金用於其他用途。

### 中國銀行啓事

國內中國人民銀行和中國銀行自十月十五日起開辦「外幣存款」業務，茲將存款章程及說明分列如下：

#### 外幣存款章程

第一章 總則

第一條 外幣存款係指由中國人民銀行指定之分支機構及中國銀行辦理。

第二條 外幣存款分為下列兩種：

(一) 甲種外幣存款：存款人可以將所存之外幣匯往國外或匯回國內。

(二) 乙種外幣存款：存款人可以將所存之外幣匯往國外或匯回國內。

第三章 存款利率

第三條 外幣存款利率由中國人民銀行規定。

第四條 外幣存款利率按存款期限計算。

第五章 附則

第五條 本章程自公佈之日起施行。

### 易通英文專修學校

本校以半年時間完成普通中學一年之課程，本校學生畢業後，可參加大學入學考試。

招收第九班至第十二班插班生

校址：九龍灣

### 立信會計專科補習班

本校專授會計專科，由名師授課，保證學成。

校址：九龍灣

### 中國銀行啓事

國內中國人民銀行和中國銀行自十月十五日起開辦「外幣存款」業務，茲將存款章程及說明分列如下：

#### 外幣存款章程

第一章 總則

第一條 外幣存款係指由中國人民銀行指定之分支機構及中國銀行辦理。

第二條 外幣存款分為下列兩種：

(一) 甲種外幣存款：存款人可以將所存之外幣匯往國外或匯回國內。

(二) 乙種外幣存款：存款人可以將所存之外幣匯往國外或匯回國內。

第三章 存款利率

第三條 外幣存款利率由中國人民銀行規定。

第四條 外幣存款利率按存款期限計算。

第五章 附則

第五條 本章程自公佈之日起施行。



# 華僑體育

## 巴士久攻不下 東方倖勝一球

### 巴士新血快速可取只欠射門工夫

【本報訊】昨日舉行之足球賽，東方對巴士，巴士雖新血快速，但東方防守嚴密，終以一比零獲勝。東方隊在比賽中表現出色，防守嚴密，巴士隊雖有新血快速，但未能攻破東方球門。東方隊在比賽中表現出色，防守嚴密，巴士隊雖有新血快速，但未能攻破東方球門。東方隊在比賽中表現出色，防守嚴密，巴士隊雖有新血快速，但未能攻破東方球門。

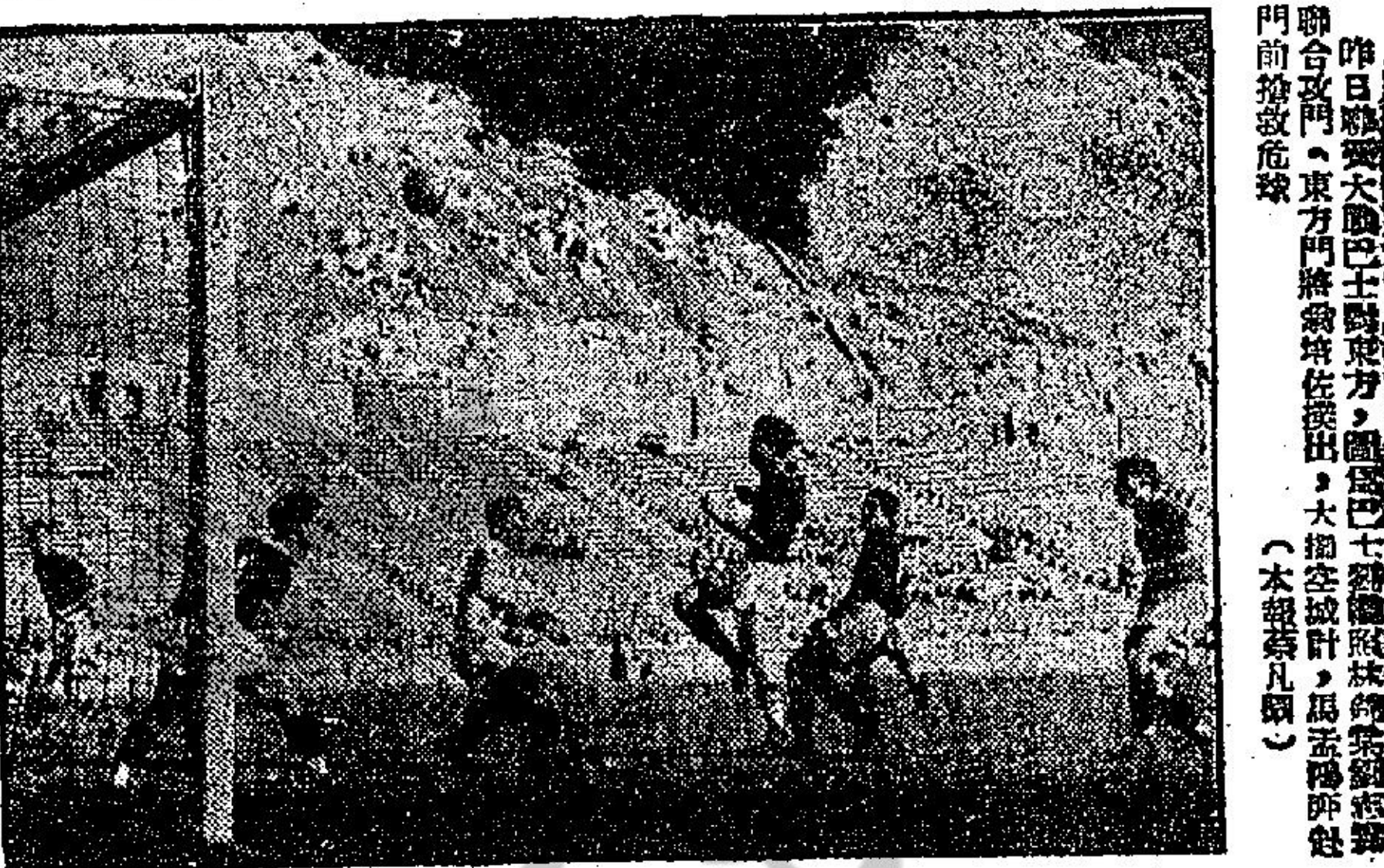
## 港會一洗頹風 昨二比二和星島

### 東華勝電車七比零

【本報訊】昨日足球賽，港會對星島，雙方二比二和局。港會隊在比賽中表現出色，防守嚴密，星島隊雖有新血快速，但未能攻破港會球門。港會隊在比賽中表現出色，防守嚴密，星島隊雖有新血快速，但未能攻破港會球門。

## 兩代表過港 李迪俊陳源二氏明日飛印度

【本報訊】李迪俊、陳源二氏代表團，昨日抵達香港，將於明日飛往印度。李迪俊、陳源二氏代表團，昨日抵達香港，將於明日飛往印度。李迪俊、陳源二氏代表團，昨日抵達香港，將於明日飛往印度。



昨日到港之印度代表團成員合影。

## 奧迅速隊 致函足總 擬來港比賽

【本報訊】奧迅速隊昨日致函足總，表示有意來港比賽。奧迅速隊昨日致函足總，表示有意來港比賽。奧迅速隊昨日致函足總，表示有意來港比賽。

## 金銀盃足球賽 昨六場戰事

【本報訊】昨日舉行之金銀盃足球賽，共有六場戰事。金銀盃足球賽昨日舉行，共有六場戰事。金銀盃足球賽昨日舉行，共有六場戰事。

## 泰華印尼馬華球隊 分乘五專機飛台

【本報訊】泰華、印尼、馬華三球隊，昨日分乘五專機飛往台灣。泰華、印尼、馬華三球隊，昨日分乘五專機飛往台灣。泰華、印尼、馬華三球隊，昨日分乘五專機飛往台灣。

## 昨日足球賽 東方對巴士

【本報訊】昨日足球賽，東方對巴士，東方以一比零獲勝。東方對巴士，東方以一比零獲勝。東方對巴士，東方以一比零獲勝。

## 昨日足球賽 港會對星島

【本報訊】昨日足球賽，港會對星島，雙方二比二和局。港會對星島，雙方二比二和局。港會對星島，雙方二比二和局。

## 昨日足球賽 東華對電車

【本報訊】昨日足球賽，東華對電車，東華以七比零獲勝。東華對電車，東華以七比零獲勝。東華對電車，東華以七比零獲勝。

## 昨日足球賽 葉蔡齊奪決賽權

【本報訊】昨日足球賽，葉蔡齊奪得決賽權。葉蔡齊奪得決賽權。葉蔡齊奪得決賽權。

## 昨日足球賽 學生賽何維林三小將晉級

【本報訊】昨日足球賽，學生賽何維林三小將晉級。學生賽何維林三小將晉級。學生賽何維林三小將晉級。

## 昨日足球賽 聖類斯獲兩組冠軍

【本報訊】昨日足球賽，聖類斯獲得兩組冠軍。聖類斯獲得兩組冠軍。聖類斯獲得兩組冠軍。

## 昨日足球賽 初級組聖芳濟奪標

【本報訊】昨日足球賽，初級組聖芳濟奪標。初級組聖芳濟奪標。初級組聖芳濟奪標。

## 昨日足球賽 掃桿埔空軍失利

【本報訊】昨日足球賽，掃桿埔空軍失利。掃桿埔空軍失利。掃桿埔空軍失利。

## 昨日足球賽 陸軍勝二比零

【本報訊】昨日足球賽，陸軍以二比零獲勝。陸軍以二比零獲勝。陸軍以二比零獲勝。

## 昨日足球賽 港越泰日兵兵賽

【本報訊】昨日足球賽，港越泰日兵兵賽。港越泰日兵兵賽。港越泰日兵兵賽。

## 昨日足球賽 薛緒初擊敗藤井

【本報訊】昨日足球賽，薛緒初擊敗藤井。薛緒初擊敗藤井。薛緒初擊敗藤井。

## 昨日足球賽 中戰血蘇反人匈

【本報訊】昨日足球賽，中戰血蘇反人匈。中戰血蘇反人匈。中戰血蘇反人匈。

## 昨日足球賽 殉難名將體育

【本報訊】昨日足球賽，殉難名將體育。殉難名將體育。殉難名將體育。

## 昨日足球賽 運世屆今出退布宣匈

【本報訊】昨日足球賽，運世屆今出退布宣匈。運世屆今出退布宣匈。運世屆今出退布宣匈。

## 昨日足球賽 台飛華港

【本報訊】昨日足球賽，台飛華港。台飛華港。台飛華港。

## 昨日足球賽 足不中美際港為實去未屏岳高官勤梅

【本報訊】昨日足球賽，足不中美際港為實去未屏岳高官勤梅。足不中美際港為實去未屏岳高官勤梅。足不中美際港為實去未屏岳高官勤梅。

## 昨日足球賽 聖類斯獲兩組冠軍

【本報訊】昨日足球賽，聖類斯獲得兩組冠軍。聖類斯獲得兩組冠軍。聖類斯獲得兩組冠軍。

## 昨日足球賽 初級組聖芳濟奪標

【本報訊】昨日足球賽，初級組聖芳濟奪標。初級組聖芳濟奪標。初級組聖芳濟奪標。

## 昨日足球賽 掃桿埔空軍失利

【本報訊】昨日足球賽，掃桿埔空軍失利。掃桿埔空軍失利。掃桿埔空軍失利。

## 昨日足球賽 陸軍勝二比零

【本報訊】昨日足球賽，陸軍以二比零獲勝。陸軍以二比零獲勝。陸軍以二比零獲勝。

## 昨日足球賽 港越泰日兵兵賽

【本報訊】昨日足球賽，港越泰日兵兵賽。港越泰日兵兵賽。港越泰日兵兵賽。

## 昨日足球賽 薛緒初擊敗藤井

【本報訊】昨日足球賽，薛緒初擊敗藤井。薛緒初擊敗藤井。薛緒初擊敗藤井。

## 昨日足球賽 百餘體出遊盛況

【本報訊】昨日足球賽，百餘體出遊盛況。百餘體出遊盛況。百餘體出遊盛況。

## 昨日足球賽 數萬教友擠滿體育公園

【本報訊】昨日足球賽，數萬教友擠滿體育公園。數萬教友擠滿體育公園。數萬教友擠滿體育公園。

## 昨日足球賽 郭振成獲獎

【本報訊】昨日足球賽，郭振成獲獎。郭振成獲獎。郭振成獲獎。

## 昨日足球賽 郭振成獲獎

【本報訊】昨日足球賽，郭振成獲獎。郭振成獲獎。郭振成獲獎。

## 昨日足球賽 郭振成獲獎

【本報訊】昨日足球賽，郭振成獲獎。郭振成獲獎。郭振成獲獎。

## 昨日足球賽 郭振成獲獎

【本報訊】昨日足球賽，郭振成獲獎。郭振成獲獎。郭振成獲獎。



### 香港電台英語教授 (第四十八課)

播出時間

十月廿九日 (星期一)  
下午六時至六時四十五分及  
三十日 (星期二)  
下午一時至一時四十五分 (溫習)

三十日 (星期二)  
下午六時至六時四十五分及  
卅一日 (星期三)  
下午一時至一時四十五分 (溫習)

4本國語補習會合刊刊

Broadcasting Time  
(1) Teaching in Cantonese:  
6.50-6.45 p.m. on 29-10-58 and  
1.00-1.15 p.m. on 30-10-58 (repeat)  
(2) Teaching in Kuoyu:  
6.50-6.45 p.m. on 30-10-58 and  
1.00-1.15 p.m. on 31-10-58 (repeat)

First Introduction of the Future  
Continuous. Dates introduced.  
New vocabulary: television, holiday,  
hotel, Paris.

Teacher: Hello, listeners!  
John: English for you, lesson 48.  
Brenda: Between ten and half-past ten Mr. King was reading his letters. Mr. Gill was writing letters between six and half-past six. Between quarter-past seven and quarter-to-eight Mr. and Mrs. Gill were eating their supper. Were you eating your breakfast between half-past seven and eight o'clock yesterday?  
John: Yes, I was working here yesterday morning. Mr. King will be reading his letters between ten and half-past ten tomorrow. Mr. King will be reading his letters. Mr. King will be reading his letters between ten and half-past ten tomorrow.  
Brenda: Mrs. King will be working in her kitchen between ten and half-past ten. Mrs. King's children will be learning their lessons at school.  
John: Mr. Gill will be working

In his office.  
Mrs. Gill will be selling dresses in her shop.  
John: Between seven and half-past seven tomorrow evening Mrs. King will be cooking Mr. King's supper.  
Brenda: The children will be listening to the radio.  
John: Mr. Gill will be looking at the television.  
Brenda: And Mrs. Gill will be writing letters.  
Teacher: television - television - Mr. Gill will be looking at the television.  
John: Mrs. King will be working in her kitchen between ten and half-past ten tomorrow.  
Mr. Gill will be working in his office.  
The children will be listening to the radio between seven and half-past seven.  
Mr. Gill will be writing letters.  
Brenda: Tomorrow morning, Mr. King will be working in his office.  
Teacher: Tomorrow morning.  
John: Tomorrow morning, Mrs. King works in her house.  
Brenda: Tomorrow morning, Mrs. King will be working in her house.  
Teacher: tomorrow morning.  
John: Every morning Mrs. Gill sells dresses to her customers.  
Brenda: Tomorrow morning Mrs. Gill will be selling dresses to her customers.  
John: Every morning Mrs. King cooks Mr. King's supper.  
Brenda: Tomorrow evening Mrs. King will be cooking Mr. King's supper.  
John: Every evening Mr. Gill looks at the television.  
Brenda: Tomorrow evening Mr. Gill will be looking at the television.  
John: Between August the 5th and August the 22nd.  
Brenda: Between July the 10th and July the 31st.  
Teacher: holiday - holiday -  
John: Between August the 5th and August the 22nd, I will be having my holiday

in France. When will you be having your holiday?  
Brenda: I'll be having my holiday in July, between July the 10th and July the 31st. I'll be living in my friend's house at the sea. When will Mr. and Mrs. King be going?  
John: They'll be going to the sea in July. They go to the sea every year and they live in a hotel.  
Brenda: Mr. and Mrs. Gill will be having their holiday in August. They go to France every year. This year they'll be going to Paris and to the sea. Having a holiday - I will be having my holiday in July. They live in a hotel.  
Teacher: hotel - hotel - Paris - Paris -  
John: Between August the 5th and August the 22nd I'll be having my holiday in France.  
Brenda: What will I be doing between August the 5th and August the 22nd?  
John: You'll be having your holiday in July.  
Brenda: What will Brenda be doing in July?  
Teacher: She'll be having her holiday.  
Brenda: I'll be living in a friend's house at the sea. Where will Brenda be living?  
John: She'll be living in a friend's house at the sea. Mr. and Mrs. King will be going to the sea in July. When will Mr. and Mrs. King be going to the sea?  
Brenda: They'll be going to the sea in July. Mr. and Mrs. Gill will be having their holiday in August.  
John: When will Mr. and Mrs. Gill be having their holiday?  
Brenda: They'll be having their holiday in August. Mr. and Mrs. Gill will be going to France. Where will they be going?  
John: They'll be going to France.  
Teacher: Thank you, listeners. - Goodbye, listeners! -  
John: Goodbye.  
Brenda: Goodbye.

### 香港漢文師範 同學會籌款建校

定期舉行勸捐師口琴演奏會

【本報訊】香港漢文師範同學會，為籌款興建校舍，定期舉行勸捐師口琴演奏會。該會主席李鴻源表示，該會自成立以來，一直致力於改善校舍，並定期舉行各項籌款活動。此次演奏會將於十月三十日（星期二）晚上七時，在維多利亞公園舉行。屆時將有該會成員及各界人士參加。演奏會所得款項將全數撥充建校之用。李主席呼籲各界人士踴躍參加，以支持該會之善舉。

### 兩代表過港

李迪俊陳源二氏明日飛印度

【本報訊】駐港印度領事館代表李迪俊及陳源二氏，將於明日（十月三十日）飛往印度。李氏為印度駐港領事館副領事，陳氏為印度駐港領事館秘書。二人此次來港，係向港府官員致意，並與港府官員商討有關印度與香港之合作事宜。李氏在港期間，將與港府官員會面，並參觀有關機構。陳氏則將與港府官員商討有關印度與香港之合作事宜。二人將於明日（十月三十日）飛往印度。

### 避爾咳新療素

止咳神速！

此藥以前所用的普通藥 收效多五倍！

1. 清痰 2. 止咳 3. 殺菌 4. 消炎 5. 殺菌

欲求迅速醫治 咳嗽及由傷風引致的刺激

請給你的家人服

Bre-a-col with XYLOPOL

不含酒精。不含麻痺劑 味道真美！

### 藍天劇社的演出

【本報訊】藍天劇社將於十月三十日（星期二）晚上七時，在維多利亞公園舉行演出。該劇社自成立以來，一直致力於推廣戲劇藝術，並定期舉行各項演出。此次演出之劇目為《藍天劇社的演出》，由該社成員演出。演出所得款項將全數撥充該社之活動之用。藍天劇社主席表示，該社一直致力於推廣戲劇藝術，並定期舉行各項演出。此次演出之劇目為《藍天劇社的演出》，由該社成員演出。演出所得款項將全數撥充該社之活動之用。

### 蔡佩珠師生畫展

今起三天在聖約翰堂舉行

【本報訊】蔡佩珠師生畫展，將於十月三十日（星期二）起，在聖約翰堂舉行。該畫展由蔡佩珠老師主持，展出其學生之作品。畫展所得款項將全數撥充該堂之活動之用。蔡佩珠老師表示，該畫展旨在推廣繪畫藝術，並為學生提供展示其作品之機會。畫展將於十月三十日（星期二）起，在聖約翰堂舉行。畫展所得款項將全數撥充該堂之活動之用。



（一）香港與英聯邦關係密切  
（二）港產出口相對減退  
（三）南洋市場進展甚微  
（四）港產輸往英國聯邦進步

### 香港工業與英聯邦

香港的工業品，很多地方依賴英聯邦市場的支持，現在如此，將來可能仍然如此。

本報特約記者調查，去年九月，香港出口總額，較去年同期增加百分之三十三，其中，出口至英聯邦之貨物，增加百分之三十三，而出口至美國之貨物，則減少百分之三十三。

去年九月，香港出口總額，較去年同期增加百分之三十三，其中，出口至英聯邦之貨物，增加百分之三十三，而出口至美國之貨物，則減少百分之三十三。

### 泰二國去月均告旺盛

泰國與暹羅，去年九月，出口總額，較去年同期增加百分之三十三，其中，出口至英聯邦之貨物，增加百分之三十三，而出口至美國之貨物，則減少百分之三十三。

### 對華出口

去年九月，香港出口總額，較去年同期增加百分之三十三，其中，出口至英聯邦之貨物，增加百分之三十三，而出口至美國之貨物，則減少百分之三十三。

### 金銀市能否站穩

去年九月，金銀市能否站穩，是市場關注的焦點。

### 華僑經濟

華僑經濟的發展，是華人社區關注的焦點。

### 日紗定價紙淡

日紗定價紙淡，是市場關注的焦點。

### 港貨去銷僅成半

港貨去銷僅成半，是市場關注的焦點。

### 日下半年進口外匯

日下半年進口外匯，是市場關注的焦點。

### 論書隨筆

論書隨筆，是市場關注的焦點。

### 協恩中學

協恩中學，是市場關注的焦點。

### 市政事務署

市政事務署，是市場關注的焦點。

Various small advertisements and notices on the left side of the page, including mentions of '五十年' (50 years) and '李嬌' (Li Jiao).



# 血劍屠龍

· 著主健健 ·

血劍屠龍，這是一篇關於龍的傳說。龍在中國文化中是神聖的象徵，掌管雨水。這篇小說描述了一位英雄如何與一條巨大的龍搏鬥，最終將其殺死。故事充滿了奇幻色彩和冒險精神。

## 奧林匹克的火炬

奧林匹克的火炬，象徵著和平與友誼。在二戰期間，火炬的傳遞經歷了許多困難，但最終還是成功抵達了柏林。這篇報導詳細記錄了火炬傳遞的過程和沿途發生的感人故事。



奧林匹克的火炬

## 太平洋詩畫

太平洋詩畫，描繪了太平洋戰爭期間的場景。詩人通過生動的語言，將戰爭的殘酷和人們的悲憤情感表達得淋漓盡致。

## 衛生常識

衛生常識，介紹了日常生活中的衛生保健知識。包括如何預防疾病、保持環境清潔以及個人衛生習慣的重要性。這些知識對於提高國民的健康水平具有重要意義。

## 香城花柳

香城花柳，描寫了香城（上海）的花柳病流行情況。文章揭露了當時社會的黑暗面，以及疾病對人們生活的巨大影響。

## 五十年上海

五十年上海，回顧了上海五十年來的發展歷程。從一個小漁村到國際大都市，上海經歷了巨大的變遷。文章探討了城市發展的動力以及面臨的挑戰。

## 老舍與魯迅

老舍與魯迅，比較了兩位著名作家的文學風格和創作特點。老舍以其幽默諷刺的語言著稱，而魯迅則以其深刻的社會批判見稱。文章探討了他們對中國文學的貢獻。

### 銀壇巨片

獻優璇明 映先宮晚

## 關山行

片巨藝文渾雄魄氣微入劃刻會社利風

吳鐵翼 王李張周吳潘賀王何陳李唐 小曼家潔 元曼 關影影燕蘭蘭清龍必夫潤寶 智穆黃洪李雷鍾梁韓黃鍾金王 通宗冠 昌平超 虹迅波章鳴情銳快曼潔白遜

· 演主合聯 ·

### 大光明

聯盛隆日月十 映大重起一

## 出谷

片主芳蘭芬 片描曲 李晨恩

### 大世界

包著官祭 O. K. NERONE

## 恨遺海情

THE REVOLT OF MAMIE STOVER

### 新大光明

從欲無映續今 速看多期映天

## 張嬌

品出司公影電城長



今日節目

香港中文廣播電台  
八時：時事評論  
八時十五分：新聞報導  
九時：國語新聞  
九時十五分：粵語新聞  
十時：國語新聞  
十時十五分：粵語新聞  
十一時：國語新聞  
十一時十五分：粵語新聞  
十二時：國語新聞  
十二時十五分：粵語新聞  
下午二時：國語新聞  
下午二時十五分：粵語新聞  
下午四時：國語新聞  
下午四時十五分：粵語新聞  
下午六時：國語新聞  
下午六時十五分：粵語新聞  
下午八時：國語新聞  
下午八時十五分：粵語新聞  
下午十時：國語新聞  
下午十時十五分：粵語新聞  
晚上十二時：國語新聞  
晚上十二時十五分：粵語新聞

葡萄仙子  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

下映期  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

龍門爭虎  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

陳世美與秦香蓮  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

東樂  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

第五天  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

荒城霸業  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

月人國  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

血染楚王宮  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

人面桃花  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

港九首輪影院聯合廣告  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

情錯  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

木下大馬戲團  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

人面桃花  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

紅映相  
主演：李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭、李香蘭、羅蘭、鄧碧雲、李蘭

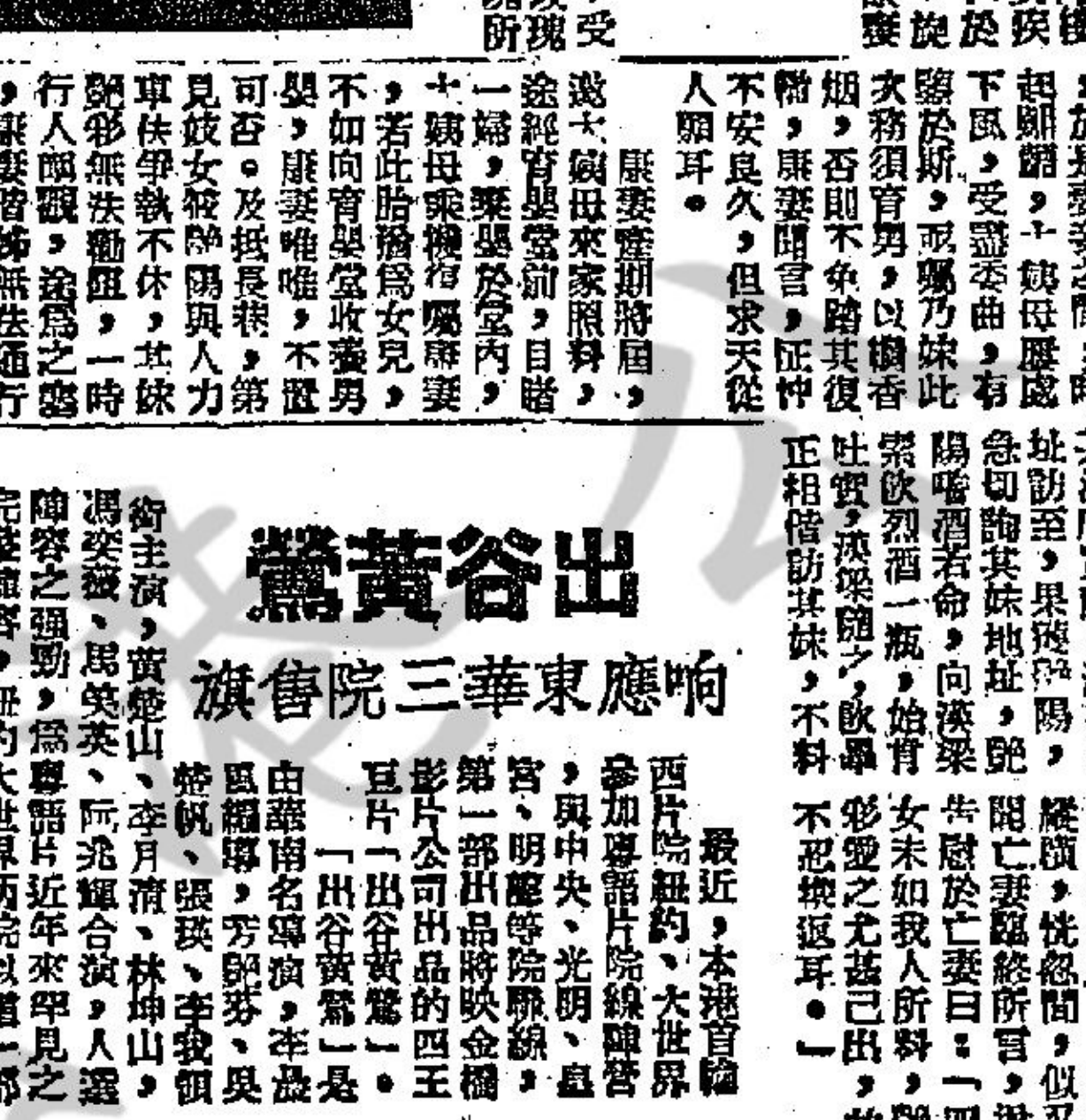




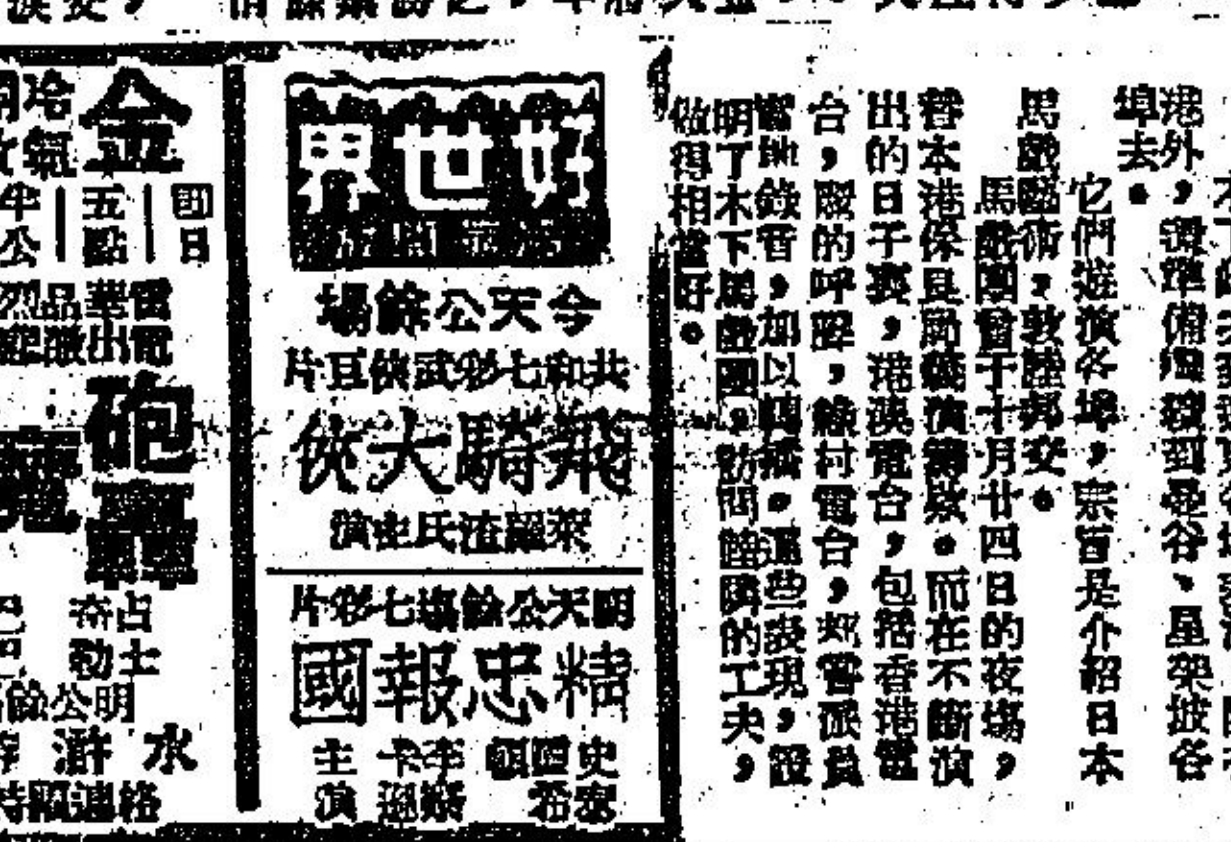
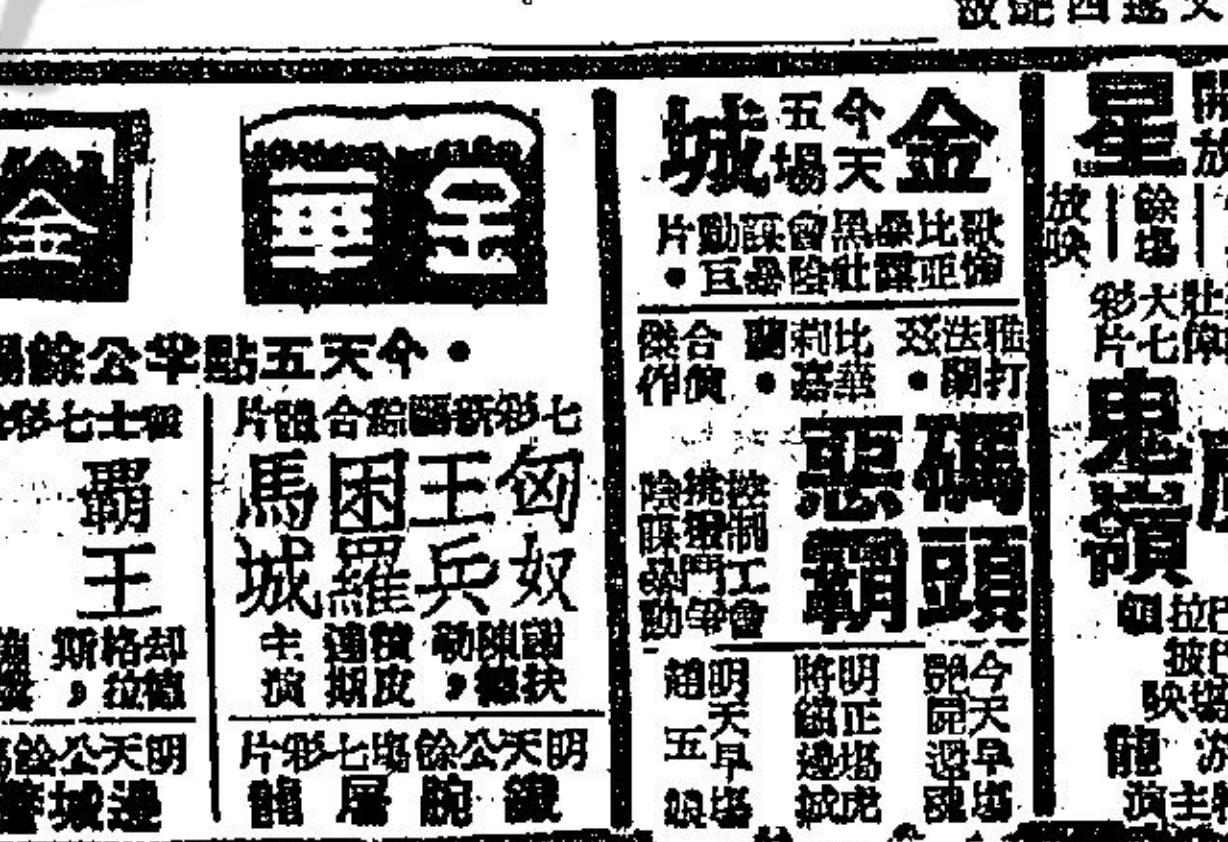
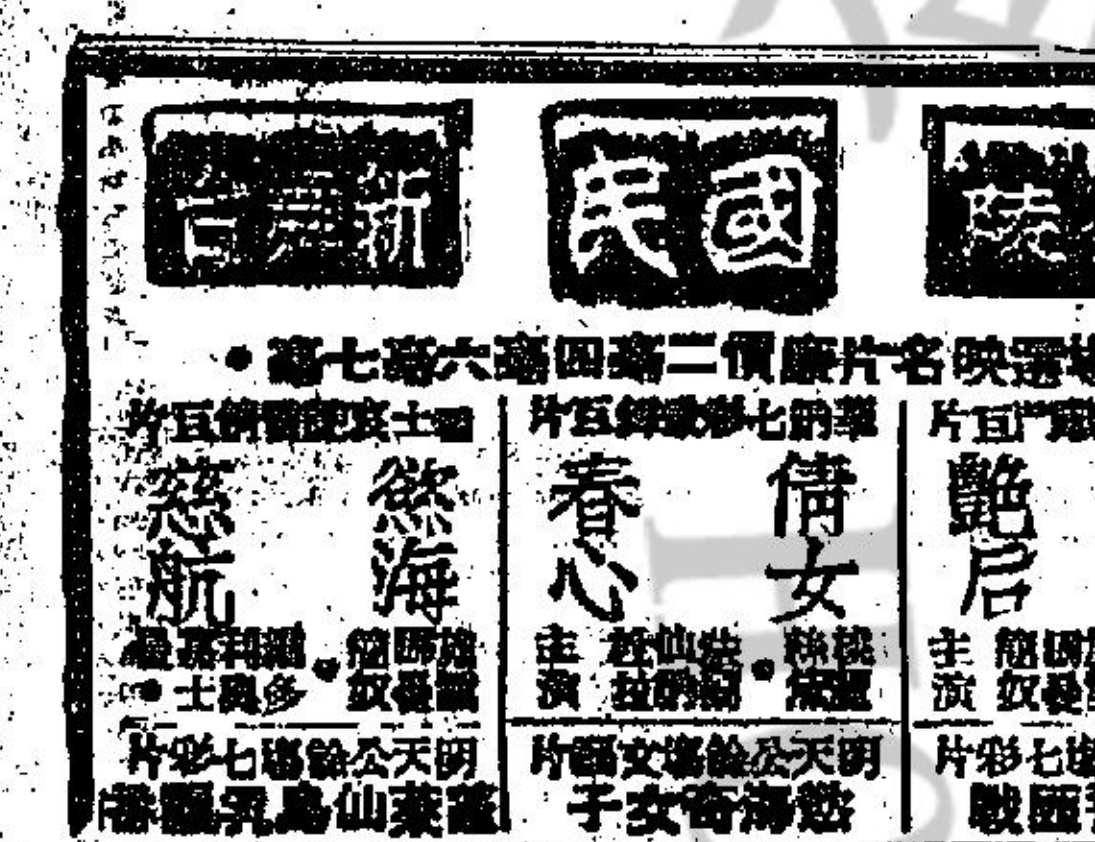
比前兩集更好  
從前兩集電影的失敗，我們知道，電影的失敗，不外乎兩點：一、故事不精彩，二、演員不稱職。這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。故事方面，這兩集電影，情節曲折，引人入勝，比前兩集要好得多。演員方面，這兩集電影，演員陣容強大，演技精湛，比前兩集要好得多。這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。



地帶拍景外「國獸」  
村人吃林森黑非洲  
這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。故事方面，這兩集電影，情節曲折，引人入勝，比前兩集要好得多。演員方面，這兩集電影，演員陣容強大，演技精湛，比前兩集要好得多。這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。



長巷  
這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。故事方面，這兩集電影，情節曲折，引人入勝，比前兩集要好得多。演員方面，這兩集電影，演員陣容強大，演技精湛，比前兩集要好得多。這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。



驚黃谷出  
這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。故事方面，這兩集電影，情節曲折，引人入勝，比前兩集要好得多。演員方面，這兩集電影，演員陣容強大，演技精湛，比前兩集要好得多。這兩集電影，在故事和演員方面，都比前兩集要好得多。

Movie listings for various theaters including 華東, 華南, 華北, 華西, 華中, 華東, 華南, 華北, 華西, 華中. Each listing includes the movie title, cast, and showtimes.

Large movie advertisements for 長巷 (The Long Lane), 妖湖黑橋 (The Creature Walks Among Us), 史艷賽爾凡 (Royal Affairs - Versailles), and others. Each ad features a large image of the movie and detailed text about the plot and cast.

港九首輪影院聯合廣告



無限的動力來源

海水

因原子分裂而產生的能，已成世界最新的動力來源，本文指出：將來因原子結合而產生的能，更是用之不竭，取之不盡，因它的原料就是海水！

空氣彈已根據同一原理而製成了。

自一九四一年，第一顆原子彈爆炸後，人類對於核能之利用，已進入一個新紀元。在原子彈中，核能之利用，是以核裂變為原理，其原料是鈾，而鈾之原料，則來自海水。

人類利用核能之原理，在於核裂變。在核裂變中，一個重原子核（如鈾）在吸收一個中子後，會分裂成兩個較輕的原子核，並釋放出大量的能量。這就是核裂變的原理。

在核裂變中，釋放出來的中子，又可以引起其他的核裂變，形成一個鏈式反應。這就是核裂變鏈式反應的原理。

在核裂變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電，也可以用來製造原子彈。這就是核裂變的兩種主要用途。

在核裂變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電。這就是核裂變發電的原理。

在核裂變發電中，釋放出來的能量，可以用來加熱水，使水變成蒸汽，推動汽機發電。這就是核裂變發電的原理。

在核裂變發電中，釋放出來的能量，可以用來製造原子彈。這就是核裂變製造原子彈的原理。

無放射性的「鈾」

在核裂變中，釋放出來的中子，又可以引起其他的核裂變，形成一個鏈式反應。這就是核裂變鏈式反應的原理。

在核裂變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電，也可以用來製造原子彈。這就是核裂變的兩種主要用途。

在核裂變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電。這就是核裂變發電的原理。

在核裂變發電中，釋放出來的能量，可以用來加熱水，使水變成蒸汽，推動汽機發電。這就是核裂變發電的原理。

在核裂變發電中，釋放出來的能量，可以用來製造原子彈。這就是核裂變製造原子彈的原理。

假使氫彈能使地球軸心傾斜

假使氫彈能使地球軸心傾斜，則地球上的生命，將全部滅絕。這就是氫彈的威力。

氫彈的威力，在於核聚變。在核聚變中，兩個輕原子核（如氫）在吸收一個中子後，會結合成一個較重的原子核，並釋放出大量的能量。這就是核聚變的原理。

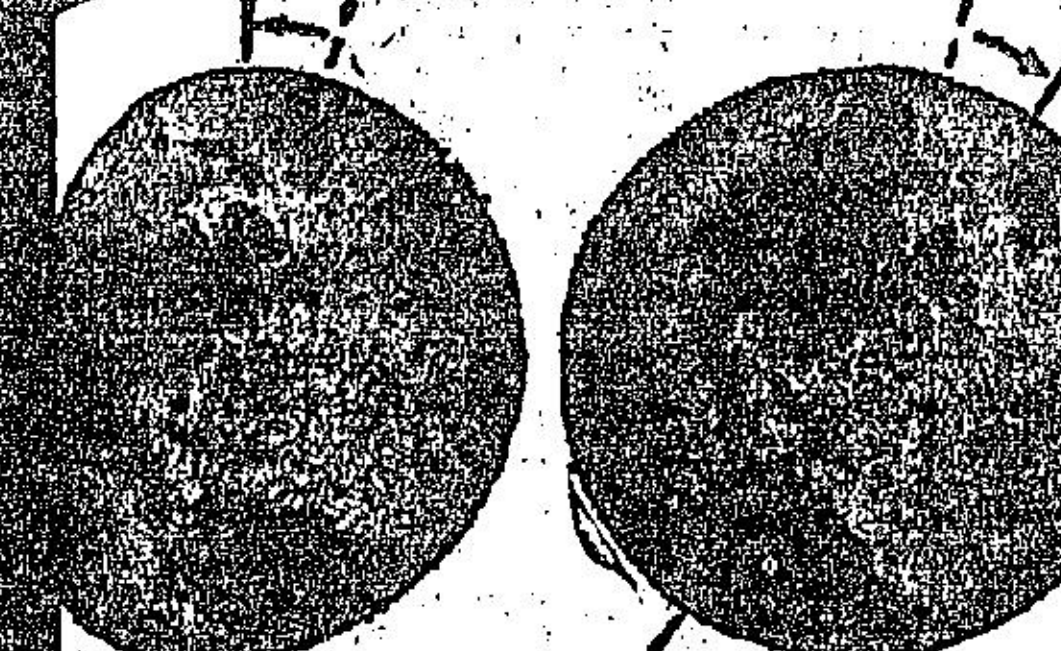
在核聚變中，釋放出來的中子，又可以引起其他的核聚變，形成一個鏈式反應。這就是核聚變鏈式反應的原理。

在核聚變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電，也可以用來製造原子彈。這就是核聚變的兩種主要用途。

在核聚變鏈式反應中，釋放出來的能量，可以用來發電。這就是核聚變發電的原理。

在核聚變發電中，釋放出來的能量，可以用來加熱水，使水變成蒸汽，推動汽機發電。這就是核聚變發電的原理。

在核聚變發電中，釋放出來的能量，可以用來製造原子彈。這就是核聚變製造原子彈的原理。



假使氫彈能使地球軸心傾斜

特別警察華人大隊

入黃竹坑警校集訓

特別警察華人大隊，已於日前入黃竹坑警校集訓。該大隊由華人組成，負責維護香港治安。

分類廣告

分類廣告

大字四個

細字四十個

每行二天四元

三天十元

西婦會

西婦會

MISSOM

電話：5555

萬餘元起

萬餘元起

電梯上落

本

本

沙咀

沙咀

沙咀

OCEAN VIEW

OCEAN VIEW

OCEAN VIEW

沙咀

沙咀

沙咀

沙咀

沙咀

沙咀

沙咀

爾賀爾特卡

爾賀爾特卡

展發的後今

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

之爭

報週僑華

報週僑華

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

世界

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了

原子發電時代來了



特別警察華人大隊

入黃竹坑警校集訓

【本報訊】特別警察華人大隊，自成立以來，已先後在黃竹坑警校集訓。該大隊由一百五十名華人組成，現正接受嚴格訓練。訓練內容包括：基本警務、防暴技術、擒拿術、警用器械使用等。訓練期間為三個月，期滿後將正式投入執勤工作。此舉旨在加強警民聯繫，提高華人警察的專業素養。

近期幕開展工

極續行進備籌

【本報訊】近期幕開展工，極續行進備籌。據悉，有關方面正積極籌備各項工作，以確保活動順利進行。籌備工作包括：場地安排、物資準備、人員培訓等。目前進展情況良好，預計近期內可全部就緒。

原來酒毒

倪端有已局當

【本報訊】倪端有已局當，原來酒毒。據悉，倪端有因酒後駕車被警方攔截，經檢驗確有毒酒反應。目前倪端有已被警方帶走，並接受進一步調查。警方提醒市民，酒後駕車屬違法行為，應嚴加戒除。

鞋業製造商

選出新職員

【本報訊】鞋業製造商選出新職員。該製造商為擴大生產規模，提高管理效率，特舉行職員選拔。經過嚴格考核，一批優秀人才被選為新職員。新職員將負責各項生產及管理工作，為製造商的發展貢獻力量。

建十七層大廈

雙池對面地基

【本報訊】建十七層大廈，雙池對面地基。該大廈位於市中心繁華地段，建築高度達十七層。目前地基工程已告完成，即將進入主體結構施工階段。預計建成後將成為該地區的地標性建築。

譚保爾離港

北婆羅洲總督

【本報訊】譚保爾離港，北婆羅洲總督。譚保爾在港期間，曾與有關方面就北婆羅洲事務進行多次會談。目前譚保爾已返回北婆羅洲，繼續履行其總督職責。

杜西亞抵港

雷電華巨頭

【本報訊】杜西亞抵港，雷電華巨頭。杜西亞此次來港，是應邀參加某項重要活動。杜西亞在雷電華領域具有豐富經驗，其蒞臨將為該項活動增添光彩。

**分類廣告**  
本報中區辦事處設在...  
九龍代理...  
電話：...

**徵求**  
徵求...  
徵求...  
徵求...

**聘請**  
聘請...  
聘請...  
聘請...

**徵求**  
徵求...  
徵求...  
徵求...

**徵求**  
徵求...  
徵求...  
徵求...

**徵求**  
徵求...  
徵求...  
徵求...

**徵求**  
徵求...  
徵求...  
徵求...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**西蘭島**  
西蘭島...  
西蘭島...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...

**大昌**  
大昌...  
大昌...



# 華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌九號  
電話：二二五〇  
零售每份五分  
廣告刊例：本報廣告刊例，請向本報廣告部索取簡章。

## 辰王丸

十一月二日抵港  
三日下午返金邊  
中國郵船同日到  
日本郵船同日到

## 美台韓日綫

美國公司新航輪  
派定四艘航  
美台韓日綫  
溝通美洲遠東各埠運輸

### 港外線小輪時間表

船名	往來	時間
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
長洲	長洲	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時

## 美台韓日綫

美國公司新航輪  
派定四艘航  
美台韓日綫  
溝通美洲遠東各埠運輸

### 奧沙打

船名	往來	時間
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時
奧沙打	奧沙打	上午九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時

入口輪船預告

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(何埠來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
德和	KING BEE	上海	廿九	萬和	JACOB JENSEN	JACOB JENSEN	星洲	廿九	德和
德和	TEH HU	蘇山蘇里	廿九	萬和	ROSITA	ROSITA	金邊	廿九	德和
德和	MILOS	歐洲非島	廿九	萬和	SUMATRA	SUMATRA	西貢	廿九	德和
德和	CHANGSHA	歐洲非島	廿九	萬和	TAIPOOSEK	TAIPOOSEK	西貢	廿九	德和
德和	FERNBANK	歐洲非島	廿九	萬和	TJISONDARI	TJISONDARI	西貢	廿九	德和
德和	TROUBADOR	日本	廿九	萬和	LIBERAL	LIBERAL	西貢	廿九	德和
德和	VENTURA	歐洲非島	廿九	萬和	FENG YUEN	FENG YUEN	西貢	廿九	德和
德和	BRITISH PRINCE	日本	廿九	萬和	TROUBADOR	TROUBADOR	西貢	廿九	德和
德和	ELSBETH	金邊	廿九	萬和	FOOCHOW	FOOCHOW	西貢	廿九	德和
德和	TAI POO HONG	鹿港星洲	三十	萬和	VENTURA	VENTURA	西貢	三十	德和
德和	PIONEER MYTH	歐洲非島	三十	萬和	MILOS	MILOS	西貢	三十	德和
德和	DONA AURORA	上海天津	三十	萬和	CEPHEUS	CEPHEUS	西貢	三十	德和
德和	YCHOW	歐洲非島	三十	萬和	DAVIKEN	DAVIKEN	西貢	三十	德和
德和	AJAX	歐洲非島	三十	萬和	PIONEER MYTH	PIONEER MYTH	西貢	三十	德和
德和	DIONED	歐洲非島	三十	萬和	AJAX	AJAX	西貢	三十	德和
德和	BURMA	歐洲非島	三十	萬和	FERNBANK	FERNBANK	西貢	三十	德和
德和	LUXMI	歐洲非島	三十	萬和	DONA AURORA	DONA AURORA	西貢	三十	德和
德和	FRANKFURT	歐洲非島	三十	萬和	ANGELINA	ANGELINA	西貢	三十	德和
德和	HAILEE	歐洲非島	三十	萬和	HEWSANG	HEWSANG	西貢	三十	德和
德和	ISMAILA	歐洲非島	三十	萬和	PRES WILSON	PRES WILSON	西貢	三十	德和
德和	CITY OF MANCHESTER	歐洲非島	三十	萬和	CARTHAGE	CARTHAGE	西貢	三十	德和
德和	SCHOUTEN	歐洲非島	三十	萬和	FRANKFURT	FRANKFURT	西貢	三十	德和
德和	HAMBURG	歐洲非島	三十	萬和	CITY OF MANCHESTER	CITY OF MANCHESTER	西貢	三十	德和
德和	ENBUN MARU	日本	三十	萬和	BURMA	BURMA	西貢	三十	德和
德和	LOKSANG	日本	三十	萬和	BNAYON	BNAYON	西貢	三十	德和
德和	SZCHUEN	日本	三十	萬和	HAMBURG	HAMBURG	西貢	三十	德和
德和	OSARDA	日本	三十	萬和	TJUNWANGI	TJUNWANGI	西貢	三十	德和
德和	PIONEER MOOR	歐洲非島	三十	萬和	ENBUN MARU	ENBUN MARU	西貢	三十	德和
德和	HAI WONG	歐洲非島	三十	萬和	YCHOW	YCHOW	西貢	三十	德和
德和	TATSUO MARU	金邊	三十	萬和	SCHOUTEN	SCHOUTEN	西貢	三十	德和
德和	AZUMASAN MARU	日本	三十	萬和	ISMAILA	ISMAILA	西貢	三十	德和
德和	CHINA MAIL	歐洲非島	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和
德和	GOLDEN MARINER	歐洲非島	三十	萬和	PIONEER MOOR	PIONEER MOOR	西貢	三十	德和
德和	PHILIPPINE TRANS	歐洲非島	三十	萬和	OSARDA	OSARDA	西貢	三十	德和
德和	HUNAN	歐洲非島	三十	萬和	PHILIPPINE TRANS	PHILIPPINE TRANS	西貢	三十	德和
德和	DEMODOCUS	歐洲非島	三十	萬和	IEH HU	IEH HU	西貢	三十	德和
德和	BINTANG	歐洲非島	三十	萬和	BRITISH PRINCE	BRITISH PRINCE	西貢	三十	德和
德和	RYUWA MARU	日本	三十	萬和	TATSUO MARU	TATSUO MARU	西貢	三十	德和
德和	VAN CLOON	日本	三十	萬和	CHINA MAIL	CHINA MAIL	西貢	三十	德和
德和	SANDVIKEN	日本	三十	萬和	RYUWA MARU	RYUWA MARU	西貢	三十	德和
德和	STRAAT SOENDA	日本	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和
德和	CHUSAN	日本	三十	萬和	PIONEER MOOR	PIONEER MOOR	西貢	三十	德和
德和	TORRENS	日本	三十	萬和	OSARDA	OSARDA	西貢	三十	德和
德和	ANIKING	日本	三十	萬和	PHILIPPINE TRANS	PHILIPPINE TRANS	西貢	三十	德和
德和	FUJI MARU	日本	三十	萬和	IEH HU	IEH HU	西貢	三十	德和
德和	TALISMAN	日本	三十	萬和	BRITISH PRINCE	BRITISH PRINCE	西貢	三十	德和
德和	VELEBIT	日本	三十	萬和	TATSUO MARU	TATSUO MARU	西貢	三十	德和
德和	EASTERN ARGOSY	日本	三十	萬和	CHINA MAIL	CHINA MAIL	西貢	三十	德和
德和	DENBIGHSHIRE	日本	三十	萬和	RYUWA MARU	RYUWA MARU	西貢	三十	德和
德和	HUPEH	日本	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和
德和	SANTHIA	日本	三十	萬和	PIONEER MOOR	PIONEER MOOR	西貢	三十	德和
德和	SANUKI MARU	日本	三十	萬和	OSARDA	OSARDA	西貢	三十	德和
德和	CHENG TU	日本	三十	萬和	PHILIPPINE TRANS	PHILIPPINE TRANS	西貢	三十	德和
德和	THAI	日本	三十	萬和	IEH HU	IEH HU	西貢	三十	德和
德和	LAOS	日本	三十	萬和	BRITISH PRINCE	BRITISH PRINCE	西貢	三十	德和
德和	NASUSAN MARU	日本	三十	萬和	TATSUO MARU	TATSUO MARU	西貢	三十	德和
德和	LONDON MARU	日本	三十	萬和	CHINA MAIL	CHINA MAIL	西貢	三十	德和
德和	SONGKLA	日本	三十	萬和	RYUWA MARU	RYUWA MARU	西貢	三十	德和
德和	MAINTETSU MARU	日本	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和
德和	EASTERN MUSE	日本	三十	萬和	PIONEER MOOR	PIONEER MOOR	西貢	三十	德和
德和	FUNING	日本	三十	萬和	OSARDA	OSARDA	西貢	三十	德和
德和	HERVAR	日本	三十	萬和	PHILIPPINE TRANS	PHILIPPINE TRANS	西貢	三十	德和
德和	HAI MENG	日本	三十	萬和	IEH HU	IEH HU	西貢	三十	德和
德和	TARONGA	日本	三十	萬和	BRITISH PRINCE	BRITISH PRINCE	西貢	三十	德和
德和	BRADAVERTT	日本	三十	萬和	TATSUO MARU	TATSUO MARU	西貢	三十	德和
德和	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	三十	萬和	CHINA MAIL	CHINA MAIL	西貢	三十	德和
德和	TJIBODAS	日本	三十	萬和	RYUWA MARU	RYUWA MARU	西貢	三十	德和
德和	ELLEN MAERSK	日本	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和
德和	GLENARNEY	日本	三十	萬和	PIONEER MOOR	PIONEER MOOR	西貢	三十	德和
德和	NELLORE	日本	三十	萬和	OSARDA	OSARDA	西貢	三十	德和
德和	MAERSK	日本	三十	萬和	PHILIPPINE TRANS	PHILIPPINE TRANS	西貢	三十	德和
德和	PAKHAI	日本	三十	萬和	IEH HU	IEH HU	西貢	三十	德和
德和	PELEUS	日本	三十	萬和	BRITISH PRINCE	BRITISH PRINCE	西貢	三十	德和
德和	MIYAJIMA MARU	日本	三十	萬和	TATSUO MARU	TATSUO MARU	西貢	三十	德和
德和	CHANG HANG	日本	三十	萬和	CHINA MAIL	CHINA MAIL	西貢	三十	德和
德和	CASLEVILLE	日本	三十	萬和	RYUWA MARU	RYUWA MARU	西貢	三十	德和
德和	MASAN	日本	三十	萬和	CHANGSHA	CHANGSHA	西貢	三十	德和

### 美國總統輪船

往日本或美國  
享受無上的旅行樂趣  
美國總統輪船公司  
電話：二一八七二

### 三井物產

那須丸  
吾妻丸  
十一月二日  
十一月三日

### 瑞德丸

十月十六日  
十月十七日  
十月十八日

### 菲律賓航空公司

達馬尼拉來港  
星期二三五六  
即日返小呂宋

### 太古公司

大寶丸  
十月廿九日  
十月三十日

### 太古公司

大寶丸  
十月廿九日  
十月三十日